

СВОБОДА SVOBODA

УКРАЇНСЬКИЙ ЩОДЕННИК UKRAINIAN DAILY

РІК XLVIII. Ч. 217. Джерзі Сіті, Н. Дж., вівторок, 17-го вересня 1940.

No. 217. Jersey City, N. J., Tuesday, September 17, 1940.

VOL. XLVIII

ТРИ ЦЕНТИ В ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВАХ АМЕРИКИ. П'ЯТЬ ЦЕНТІВ ЗА ГРАНИЦЕЮ ЗЛУЧЕНИХ ДЕРЖАВ АМЕРИКИ.

Тел. „Свобода“: ВЕрген 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: ВЕрген 4-1010. 4-0807.

THREE CENTS IN THE UNITED STATES OF AMERICA. FIVE CENTS ELSEWHERE.

КОНГРЕС УХВАЛЯЄ ЗАКОН ПРО ВІЙСЬКОВУ СЛУЖБУ

ГРАНИЦІ ВІКУ: 21 І 35 ЛІТ.

ВАШИНГТОН. — У суботу конгрес закінчив довгу боротьбу за примусову військову службу, ухвалюючи поважною більшістю закон Берка й Водсворта, що є першим законом в історії Злучених Держав, що заводять таку військову службу під час миру.

При остаточному голосуванні в сенаті за закон заявилося 47 голосів, проти 25. У палаті послів за закон були 232 голоси, проти 25. Закон негайно виставлено до Білого Дому для підпису президента. На загал закон попирали демократи, а республіканці лише до певного ступня: на кожних два, що попирали, був один проти нього; противники видимо оглядалися на наближаючіся вибори.

Закон встановлює роки 21 й 35 як межі військової служби. Закон уможливає покликання 800,000, як першого контингенту рекрутів уже з 15. листопаду.

Президент Рузвельт очевидно підпише закон, але він уперед зажадав ухвалення грошей на кошти удержання цієї армії в першому році. За його обчисленнями для цього треба 1 біліона 600 мільонів доларів.

СМЕРТЬ ПРЕДСІДНИКА ПАЛАТИ ПОСЛІВ КОНГРЕСУ.

ВАШИНГТОН. — У фльотному шпиталі помер тут у неділю над ранком Вільям Бенкред, предсідник палати послів американського конгресу.

Бенкред помер на недугу серця у 66. році життя. Його похорон відбудеться на кошт держави. По відправах у столиці його тіло буде відослане до його рідного степу Алабама. Він усе брав живу участь в американській політиці. Був предсідником палати послів від 1934. року.

Його дочка — відома фільмова зірка Телула Бенкред.

МОБІЛІЗУЮТЬ НАЦІОНАЛЬНУ ГВАРДІЮ ДЛЯ ФЕДЕРАЛЬНОЇ СЛУЖБИ.

ВАШИНГТОН. — З цим понеділком федеральний уряд покликав до федеральної служби 60,500 жовнів національної гвардії.

Цей перший контингент походить з 26 степів. До 1. січня федеральний уряд покличе з національної гвардії мільон жовнів.

РУЗВЕЛТОВА АТАКУЄ ГАЗЕТАРСЬКУ ГІЛЬДУ ЗА СПРОТИВ ДО ВІЙСЬКОВОЇ СЛУЖБИ.

НЬО ЙОРК. — У біжучому числі часопису „Гилд Репортер“, органі „Американської Газетярської Гільди“ поміщено писмо пані Рузвелтової, жени президента, з критикою цієї організації за спротив проти військової служби.

Пані Рузвелтова критикує теж Американський Конгрес Молоді за його поверхове становище до всіх суцільних справ краю. Пані Рузвелтова признає, що вона піддержувала обидві організації своєю участю в організації й привабливості на їх конвенціях, чи конгресах.

ВИЛКІ ВИНУЄ РУЗВЕЛТА ЗА МІНХЕНСЬКИЙ ПАКТ.

РОК АЙЛЕНД (Илінойс). — У своїй кандидатській промові республіканський кандидат на уряд президента Злучених Держав, Вендел Вилкі, заявив, що президент Рузвельт поносить принаймні частину відповідальності за мінхенський пакт та що Рузвельт є головним винуватцем заломання демократичних країн у боротьбі з нацистичною Німеччиною. Вилкі каже, що Рузвельт телефонував Німеччині й Італії продати чехів у неволю.

СКАЛІЗ ЗАСУДЖЕНИЙ.

НЬО ЙОРК. — По 15-годинних нарадах лава присяжних суддів у місцевому карному суді признала Джорджа Скаліза, бувшого голову юній будівляних робітників, винуватим спроневерення й фальшування. На основі цього присуду, присяжних обвинуваченому грозить кара в'язниці до 5 літ.

ДОМАГАЮТЬСЯ „ЧИСТКИ“ РОБІТНИЧИХ ЮНІЙ У ШКАГО.

ШКАГО. — Групи бізнесменів і публичних урядників почали загальну кампанію за очищення робітничих юній цього міста з рекетірів.

Власники домів домагаються від юній викинення з уряду юній усіх людей зв'язаних з рекетіром Скалізом, що його поставлено на суд у Нью Йорку. На чолі рекету стоять Френк Нігі й Дені Стентон. Кампанію зв'язує цих рекетірів з посадином міста Келі.

ФЕДЕРАЦІЯ ПРАЦІ ЗА ВИКИНЕННЯ КОМУНІСТІВ.

НЬО ЙОРК. — Вільям Грін, предсідник Американської Федерації Праці, заявив за те, щоби з усіх юній зв'язаних з Федерацією, викинути комуністів. Грін склав цю заяву на конвенції юній портів спальних залізничних вагонів.

РЕЙБЕРН БУДЕ ВИБРАНИЙ ПРЕДСІДНИКОМ КОНГРЕСОВОЇ ПАЛАТИ ПОСЛІВ

ВАШИНГТОН. — Внаслідок смерті Бенкгеда, предсідника конгресової палати послів, конгрес відій не розійдеться на вакації цього тижня, бо похорон забере конгресменам три дні. Наступником Бенкгеда буде відій вибраний конгресмен Сем Рейберн з Тексасу. Конгресовий субкомітет палати послів почав уже свої праці над розслідуванням нової американської армії, що її ухвалено під кінець минулого тижня.

СМЕРТЬ ВИЗНАЧНОГО РЕПУБЛІКАНЦЯ, ГЛЕНА ФРЕНКА

ГРИНФІЛД (Висконсин). — У автомобільній аварії загинув тут д-р Глен Френк, бувший президент Висконсинського університету й предсідник програмового комітету Республіканської Партії. Він кандидував тепер на номінацію на становище конгресового сенатора з степу Висконсин.

Глен Френк був відомий довгі роки за свої погляди про так зване поступове виховання.

РЕЄСТРАЦІЯ ЧУЖИНЦІВ ПОСТУПАЄ СКОРО ВПЕРЕД

ВАШИНГТОН. — Департамент чужинецької реєстрації при департаменті судівництва дістав до 12. вересня 612,223 вповні виповнені форми реєстрації негромадян.

З огляду на те, що уряд дістає кожного дня пересічно по 47,000 виповнених бланкетів, він вважає поступ реєстрації за дуже вдовольняючий.

КОМІТЕТ ДАЕСА РОЗСЛІДУЄ ВИБУХ ФАБРИКИ ПОРОХУ

КЕНВІЛ (Нью Джерзі). — Комітет Даеса вислав сюди свого спеціального розслідника на слідство над причинами вибуху фабрики порошу підприємства „Геркулес Павдер Ко.“, що потягнув за собою смерть 47 осіб. Розслідник забрав від заряду підприємства спис робітників, що не є американськими громадянами.

БРИТІЙЦІ ЗНИЩИЛИ НАД ЛОНДОНОМ 175 НІМЕЦЬКИХ ЛІТАКІВ В ОДНІЙ ДНІ

В летунських наступі німців на Лондон, з неділі на понеділок, взяло участь від 350 до 400 літаків, з чого британські зістріли 175 літаків, згідно з тим, що подає офіційне британське повідомлення. З описів кореспондентів-очевидців виходить, що пострілені німецькі літаки та летуни спалили таки в самій середині міста. Деякі з летунів були ще живі, головню ті, що зітали з легкоходами. Повідомлення подають, що знову бомбардовано теж і королівську палату, Бокінгем Пелес, але там не було ні короля, ні королеви.

ЗАВ'ЯЛИСЬ НА КОРОЛЯ І ПАРЛЯМЕНТ

Американські кореспонденти подають, що лондонці переконані, що німецькі летуни змагають тепер на всі способи знищити королівську палату й вбити короля і королеву, а зокрема хочуть знищити британський парламент. У зв'язку з тим останнім тепер держиться в тайні, коли саме парламент радить.

НАРІД НЕ СЛАБНЕ

Далі підкресляють кореспонденти знову те, що не зважаючи на постійні німецькі налети і бомбардування, ніде не видно, щоб нарід упав на дусі й слабнув. Навпаки видається, що британська оборона стає з кожним днем сильнішою.

СПАСЛИ СЛАВНУ ЦЕРКВУ

Чотири дні і чотири ночі відкопувала громадка людей, готових на смерть, німецьку бомбу, що важила одну тону, а була часова, себто мала вибухнути по упливі якогось часу. Її відкопано. Заки вибухла. А була вона перед самою катедрою св. Павла. І очевидно, булаб її цілковито знищила, якби була вибухла.

НІМЦІ ПРО СВОЄ БОМБАРДУВАННЯ

БЕРЛІН. — Німецька преса далі пише, що Лондон жеде судьба Варшави і Роттердаму. Каже, що минулого тижня скинено на Лондон 2,200 тон бомб, себто понад два мільони кілограмів бомб.



ЖЕРТВА ВИБУХУ В ФАБРИЦІ ПОРОХУ.

Жертви вибуху фабрики порошу підприємства „Геркулес Павдер Ко.“ привозять до шпиталю в Довері. Священника вівзано до шпиталю, бо багато жертв вибуху безнадійно покалічені й помирають зараз по привезенні до шпиталю.

НОВОБРАНЦІ ЗО ЗАХІДНОЇ УКРАЇНИ В СОВЕТСЬКІЙ АРМІЇ

МОСКВА. — Покликано до військової служби два річники, 19 і 20 року. Советська преса підкреслює, що таким чином перший раз Червона Армія дістане новобранців з недавно занятих західноукраїнських і білоруських земель. Заразом зазначає, що советські воїни мусять бути готові кожної хвилини до оборони Советів, бо теперішня війна може спричинити різні комплікації.

ПРОТИ АНГЛІЙ І ФРАНЦІЗ

МОСКВА. — Орган советської фльоти далі виступає проти „бритійсько-французьких імперіалістів“, що хотіли втягнути Совети в війну, що їм одначе не вдалося „завдяки мудрій політиці Сталіна“.

ІТАЛІЙСЬКА АРМІЯ НА ТЕРИТОРІЇ ЄГИПТУ.

РИМ. — Подано офіційно до відома, що розпочалася воєнна кампанія, звернена проти Єгипту. Замітне те, що та кампанія зачалася властиво вже минулого четверга, як це проголошено в американській пресі, але офіційно проголошено це в Італії доперва минулої неділі. Кажуть, що маршал Граціані наступає на Єгипет з армією, в силі яких 300,000 воїків. Король Фараук видав відозву до магометанського світу з благанням молитись за мир.

ЗГАДУЮТЬ ПОЛЬСЬКИХ ЛЕТУНІВ.

ЛОНДОН. — Американські кореспонденти, доносячи про бомбардування британцями Антверпії й прибережних французьких міст, подають, що в тих бомбардуваннях брали участь польські летуни. Це мають бути члени двох польських летунських ескадр, що мали дістатись по французькій прогрі до Англії.

ЗНИЩИЛИ 2,158 НІМЕЦЬКИХ ЛІТАКІВ.

ЛОНДОН. — Таке подає офіційне британське повідомлення. Воно відноситься до неділі дня 1. вересня 6. р.

73 АЛІРМІВ ОСТЕРІГАЮЧИХ ПЕРЕД ВОРОЖИМИ ЛІТАКАМИ.

ЛОНДОН. — Стільки мала їх столиця Англії, почавши від дня 24. червня до 15. вересня. Таке оголошує міністерство летунства.

ЛОНДОН. — Є вже стільки жертв німецьких бомбардувань, що тяжко примістити бездомних людей, що тепер завалюють собей, щоб переспатись і охоронитись перед новим бомбардуванням. Уряд дозволяє теж забирати ті мешкання, головню багатирів, що стоять пустою і там приміщувати бездомних.

ЕСПАНІЯ ЗГОЛОШУЄ СВОЇ ПРЕТЕНСІЇ.

БЕРЛІН. — З того, що Еспанія не бере активної участі в теперішній війні, не виходить, що вона не зацікавлена нею. Навпаки, Еспанія відчуває свою місію і знає своє місце в тій новій Європі, яка повстає. Таке заявив Рамон Серно Сувер, еспанський міністер, що їде до Берліна до спеціального місію. З інтерв'ю, яке він дав нацистській газеті, виходить, що Еспанія готова в відповідний момент вступити в війну по стороні Німеччини й Італії. Друга сторона, себто Англія, є для еспанського міністра тою, яка Еспанії „ніколи не розуміла“ й яка бажала бути в приязні з нею тільки на основі „пониження Еспанії“. Далі з тої розмови виходило, що Еспанія генерала Франка хотіла дістати „назад те, що колись належало до еспанської імперії“.

БЛЮМ ІНТЕРНОВАНИЙ.

ВІШІ. — Доносять, що на приказ суду, що шукає за „винуватиками війни й французької трагедії“, інтерновано бувшого французького прем'єра Леона Блюма, що мав бути одним з тих, що „занедбали оборону краю“. Блюм відомий з формування т. зв. Людового Фронду в Франції й своїх симпатій до Советів. Американські кореспонденти зачисляють його до типу „жидівських інтелектуалів“. Блюм має 68 років. Був проти договору в Мюнхен, агітував за роззброєння й замирення, себто належав до пацифістів.

ХОЧУТЬ ЗРОБИТИ БЕРЛІН ЕКОНОМІЧНИМ ЦЕНТРОМ.

КЕЛЬН (Німеччина). — Німецька марка, підперта трудом 85 мільонів німців, стане передовою світовою валютою. А Берлін буде центром для клірингу. Золото буде задержане, якщо ті, що його нагромадили (себто Злучені Держави!) пустять його в рух, себто дадуть його до диспозиції Нової Європи, яка мусить звільнитись від економічного британського верховодства. Таке заявив на ярмарку в Кельні д-р Фрідріх Ліндфрід, державний секретар міністерства економіки німецької держави. Очевидно, що щоб таке могло статись, требаб Німеччині спершу виграти війну. Та це для нацистського міністра самозрозуміле й таке певне, що про це йому і згадувати не треба...

"СВОБОДА" (UKRAINIAN DAILY)

FOUNDED 1893

Ukrainian newspaper published daily except Sundays and holidays by the Ukrainian Press and Book Company, Inc. at 81-83 Grand Street, Jersey City, N. J.

Entered as Second Class Matter at the Post Office of Jersey City, N. J. on March 30, 1911 under the Act of March 8, 1879.

Accepted for mailing at special rate of postage provided for in Section 1103 of the Act of October 3, 1917 authorized July 31, 1918.

Письменний текст оголошення має бути в адміністрації 48 годин перед появою числа, в котрім оголошувач хоче мати своє оголошення.

За оголошення редакція не відповідає.

3 Канади належить посылати гроші лише на т. зв. Foreign Money Order.

За кождо зміну адреси платиться 10 центів.

Тел. „Свободи": BErgen 4-0237. — Тел. У. Н. Союзу: BErgen 4-1016. 4-0807.

Адреса: "СВОБОДА", P. O. Box 346, JERSEY CITY, N. J.

ОБРИХУВАЛИ СВІТ

Відома річ, що заграничні кореспонденти, що їх впускали до себе Совети, не могли там ніколи довго оставати, коли хотіли бути хоч трохи чесними і писати деяку правду про те, що бачили і чули. Всі вони, як відомо, мусили скорше чи пізніше покидати союзовську територію. Залишилися довше хіба тільки такі, що танцювали під союзовську музику. На ту обставину звертали увагу многи чесні американські й світові журналісти, що писали про Совети, будучи вже поза межами ССРСР. Але завжди було певне число таких, що оставали в Советіх і своїми дописами вносили баламуту в ту правду, яку розкривали ті, що писали, опинившись поза союзовськими границями. Завдяки тій баламуті розпаношлось в різних європейських краях, а зокрема в Америці, справжнє союзовське фальшиве, підпіране т. зв. ліберальними колами, а поза ними ще й ріжними союзовськими агентами і союзовським золотом. Усе те нам добре відоме. Як і добре знама нам та страшна шкода, яку заподіювано таким чином Україні й її визвольній боротьбі. Бо це з Москви була постійно поширювана легенда про „гітлерівську Україну", а пускати її в світ теж і ті кореспонденти, що їх Москва толерувала. З Москви, як знаємо, йшло постійне заперечування страшного голоду в Україні. І воно теж було підпіране ріжними „визначними" кореспондентами, включно до відомого Дюрантія, що то затроював Америку своїми союзовськими дописами яких 15 чи більше років, надсилаючи їх до найбільшої американської газети „Ди Нью Йорк Таймс". Не помагаючи, як знаємо, ніякі наші протести, чи інші. Не ті мали рацію, що писали правду про Совети, а перемагала брехня. Перемагало те, що було висилане кореспондентами з Москви. І дуже можливо, що було це тягнулося далі, якби не та обставина, що Сталін заключив союз з Гітлером, та що кореспондентам тепер тяжко написати з Москви щонебудь таке, що моглоб шкодити Німеччині. Донедавна ця подія довела до того, що починає появлятися вже й дещо правди про Совети там, де досі царювала сама неправда, сама отверта чи замаскована оборона Советів.

Ті речі треба пам'ятати і всюди їх видвигати, що многи „славні" кореспонденти могли бути вдержуватися в Советіх тільки коштом замовчування правдивого стану, в якому Совети находились. Завдяки тому обривуванню, так мало міг світ довідатися про ті пекельні муки, які пережив український нарід під Москвою. Ми все те знали, але не знав цього широкій світ, не знали цього многи люди і в Америці. Ось тому треба тепер використати те, що хоч пізно, але всетаки виходить на яв дещо правди про союзовське пекло. Це дуже важне в тій хвилині, бо ще такі кола, що далі думають про можливість співжиття культурних держав з союзовським варварством.

УКРАЇНА Й ІНШІ ПОНЕВОЛЕНІ НАЦІЇ ССРСР

Число цих націй збільшилось на три. Маю тув на увазі Латвію, Литву і Естонію, які, поза незначними рештками їх національного населення по інших державах, дісталися в цілім їх обсязі під московське панування. Населення інших двох нових союзовських республік, Молдавської і Фінської-Карельської, творить лише частину румунської і фінської націй, і має таким чином своїх легальних заступників перед світом в цих державах. Оскільки вони розпочали і провадили протимосковську акцію в обороні фінсько-карельського та румунського населення в межах ССРСР, українці поза межами ССРСР були розуміються все готові радо з ними співпрацювати. Але при сучаснім політичнім становищі в Європі така співпраця великих виглядів на успіх не має. Цілком інакше мається справа з трьома балтійськими державами.

Окупація їх Московщиною витворює автоматично умовини співпраці їх еміграції з українськими політичними силами поза межами ССРСР. Це відноситься перед усім до литовської еміграції з огляду на те, що поміж українцями та литовцями існували все дуже приятні і тісні відносини вже від початку світової війни, коли розпочалась спільна збройна боротьба проти Московщини. Будучи щасливими від України і спромігшись вдержати свою державну самостійність, литовці підтримували український самостійницький рух не лише проти Московщини, а й проти Польщі. Одною з поважних передумов українсько-литовської співчистності проти Московщини є те, що литовці мають свою досить численну і добре організовану еміграцію в Північній Америці. Чим скорше буде зорганізоване та пристосоване до нових політичних умов в Європі українсько-литовське співробітництво, тим більше можна буде зробити для визволення обох націй з московського ярма.

Деякі відомості європейської преси свідчать про те, що політична боротьба литовців та інших двох прибалтійських націй проти Московщини вже розпочалась. Майже ціла їх дипломатія відмовилась визнати владу Москви і знайшла співчуття й політичне підтримання в деяких європейських державах, а перед усім, як відомо, в Злучених Державах Північної Америки. До скінчення війни московський уряд не має розуміється ніяких виглядів добути інтернаціональне визнання анексії балтійських держав, а протягом війни та при заключенні миру „може ще ріжне статися".

З правного боку анексія балтійських держав від анексії України властиво нічим не ріжниться, отже справа їх актуалізує й справу незалежності України. Хто вимагатиме в Європі чи Америці визволення балтійських держав і не визнаватиме московської влади над ними, той мусить логічно знати теж саме становище й супроти України. бо те, що Україну окуповано раніше, по кількох роках її самостійного існування, а балтійські держави тепер, з погляду міжнародного права не повинно мати ніякої ріжноти.

Коли справа балтійських держав може скріпити українську акцію з правно-політичного погляду, то боротьба української нації проти Московщини зміцнює фактичну основу нової визвольної боротьби балтійських націй, бо відокремлює нову ці держави від Московщини буде можливо розуміється не якимись дипломатичними заходами, а лише шляхом цілковитого розбиття московської владної машини, на її національні складові частини. З цього погляду збільшала політична співпраця України та балтійських держав на міжнароднім полі значіння провідної ролі української нації в боротьбі всіх поневолених націй ССРСР проти Московщини. Співпраця України з цими державами може бути дуже доброю нагодою для відновлення і перегляду цієї ролі.

Не маю тут ні в яким разі на увазі відновлення чинності так званого прометеївського руху. Його було затроєно і скомпромітовано співпрацею з Польщею, уряд якої деморалізував учасників цього руху, підтримуючи його про людське око формально, але не даючи в дійсності фактично робити щось проти Московщини. Роль цього руху в його колишній формі кінчилась безповоротно разом з кінцем самої Польщі, але й поза тим, а в деякій мірі і проти нього існувало вже перед війною фактичне співробітництво поміж українцями та представниками інших поневолених націй на міжнароднім полі спрямоване проти Москви. Воно опиралося справді в значній мірі на українських землях поза межами ССРСР, але воно може мати й деякі інші основи. Чим більше чужо-

національних земель скупчується під московською владою, тим ширше робиться основа протимосковської акції поза межами ССРСР.

Не зважаючи на те, що Польща компрометувала прометеївський рух, як переслідуванням українців та інших чужих народів в своїх межах, так і своєю більш ніж непевною політикою супроти московського уряду, мали спільні політичні виступи представників поневолених націй ССРСР в Європі без сумніву деяке значіння. Отже замість колишнього прометеївського сполучення мусить повстати інша спільна політична організація поневолених націй, і відповідальні українські кола, як представництво найбільшої з цих націй, повинні перебрати провід в утворенні цієї організації.

Не роблячи нікому якогось закиду належить зазначити, що справу співпраці українських національно-політичних кол з еміграціями інших союзовських націй на жаль по вибусі війни занедбано, а це робить поважну шкоду як українцям так і іншим. Така співпраця не лише становила б на реальний ґрунт питання самостійності навіть малих союзовських народів, а й поважно актуалізувала саму українську справу, зокрема це відноситься до співробітництва поміж українцями та кавказькими народами з огляду на роль нафти в сучасній війні та можливість поширення воєнних операцій на близький схід.

Організоване отримання українських визвольних змагань з такими змаганнями інших поневолених націй ССРСР було б незалежною відповідою всім тим противникам визволення України, які намагаються представити українську справу як „німецьку інтригу" та плетуть про небезпеку окупації України Німеччиною. Про справу такого величезного територіального обсягу, як відокремлення всіх чужонаціональних земель від Московщини, смішно говорити, як про інтригу якоїсь великодержави; і Україна, яка сама стоїть на чолі визвольних змагань інших націй, не може бути зрадником якоїсь чужої політики.

Так поставлення української справи було б гідною відповіддю й на заходи та наліди Московщини перетворити європейську війну в світову, бо коли справа незалежності самої України є перед усім європейською справою, то справа всіх поневолених націй ССРСР, що межують не лише з державами близького сходу, а й з Індією та Хінаїми і Японією, має безумовно світове значіння. Політичне та орга-

нізаційне отримання визвольних змагань всіх поневолених націй ССРСР з Україною на чолі не лише поставилоб українську справу на ширшу основу та відкрило перед нею нові перспективи, а й моглоб принести для неї нові політичні сили та матеріальні засоби.

Незначні результати отримання перед війною прометеївською акцією можуть бути осторогою перед поповненням старих помилок, але не повинні знеохочувати нас чи у способувати скептично відносно можливості спільної чинності поневолених націй. Вони розвивались би тепер в поважно змінених політичних умовах і булаб перед усім вільною від деморалізуючих впливів польської бюрократії. Від старого моглоб лишитися досить розвинені традиції солідарності поневолених націй в боротьбі проти Московщини.

Хоч і є вона у вищій мірі пильна, булоб передчасно вводити в її можливі деталі, поминаючи те, що завданням преси є лише загальне поставлення тої чи іншої справи на порядок денний національної чинності та засадничі її обговорення. Переведення її в життя, це завдання національно-політичних чинників, покликаних до цього. Можна лише нагадати ще, що коли Україна належить до провідної ролі на сході поміж поневоленими націями ССРСР, то кожна проволка в здійсненні її тепер, завдавалаб тяжку шкоду справі визволення самої України й інших поневолених націй ССРСР. К. Волинський.

ЗА РЕФОРМУ НАВЧАННЯ

Щоб скріпити демократію, треба перевести реформу теперішньої системи американського шкільництва. Такі думки висловив проф. Річард Ф. Грейді. Реформа в головних начерках, на підставі пропозиції проф. Грейді, малаб виглядати так: Науку у всьодняшних школах („праймері скул") требаб скоротити до 6 літ, а в гайскул та в коледжі завести 3-літнє навчання.

На підставі теперішнього плану студент не може покинути свого фахового вишколення перед покінченням 26 року життя. Це якраз молодий вік, в котрому людина має найбільше енергії й може принести найбільше користі для громадянства. Теперішні методи ннавчання виказують поверховність, а до того повторюють тисячі відомостей. Учень нудиться, а при тім відкладає на пізніші літа прийняти на себе відповідальність за свою долю, бо він лише учень. Крім цього відкладає з konieczности заложення родинного огнища, а зорганізування родинного життя цеж забороло демократії.

Проф. Грейді пропонує видати лише одну дипломому при кінці 12-літнього періоду науки. План навчання требаб скласти так, щоб учні вчилися при багаті вільних предметів, як літератури, історії, дальше знання продукції на підставі знання фізики й інших природничих наук. На підставі науки економіки треба вчити їх практичних вказівок з купець-

кого життя. Наука вільних предметів, на думку проф. Грейді, навчить студента ясно думати й зберегти демократичні традиції. Він теж буде міг видавати зрілий осуд про ріжнородні суспільні явища.

Одначе проф. Грейді пропонує продовжити день навчання на 6 або й 7 годин. Це зробилоб науку більш суцільною й приневолювалоб учня сконцентрувати свою увагу на саме знання. Грейді радить впровадити такі предмети в навчання: Вимову, суспільні науки, економіку, історію, гігієну, мистецтво, математику, природничі науки, філософію, і ручні роботи. Фахове припосіблення до якогось звания розпочалосяб щойно після 12 років навчання. Професор звертає теж увагу на те, щоб побіч згаданих предметів дати студентам спромому працювати фізично. У той спосіб вони заправлялисяб та булиб готові співпрацювати з промисловими підприємствами та розуміли робітничі питання. Робітничий рух потребує таксамо совісно підготовлених людей як і інші ділянки суспільного життя.

Над рефератом проф. Грейді вивчалась широка дискусія, яка виявила згідність прихвильних із висновками прелегента. Головно знайшов одобрення проект фізичної праці для студентів, як дуже важний виховний чинник, щоб звести робітничий рух у властиве суспільне русло.

БОРІТЬБА В УКРАЇНІ ЗА ЗБИЖЖА

Як що року так і тепер, але в більшій мірі ніж звичайно, відбувається, особливо в Україні, боротьба між колхозами, які всіма способами замагають постачання збіжжя „державі", та московським урядом, що поспішає його з них витиснути. „Звєстія" з 21. VIII. пишуть: „На колхозних токах лежать десятки мільйонів пудів збіжжя, але вивіз його до державних складів та елеваторів зорганізовано зле. Замість того, щоб використати зручно живе тягло, полишається в багатьох районах збіжжя самопливу. Курщина здала в минулім році до 15. VIII. 67% вимолоченого збіжжя, а в цім лише 25%. Величезні маси збіжжя лежать також і в Краснодарському та Орджонікідзівському краях та в областях Запорізьській, Миколаївській, Одеській, Полтавській та інших. В Запоріжжі минулого року було здано перед 15. VIII. 40% вимолоченого збіжжя, а в цім 28%, на Миколаївщині відносно, 28% і 18%, на Одещині, 18% і 12%, на Полтавщині 23% і 11%. В багатьох місцевостях збіжжя постачається дуже вогким (більше важить) і засміченим. В багатьох районах устійнився злий звичай постачати гірші гатун-

ки збіжжя замість кращих, замість пшениці і жита — ячмінь і овес. Дуже затягається також зворот позичок державі та натуральна оплата збіжжям Машиново-Тракторних Стаій. Цим особливо відзначаються Краснодарський та Орджонікідзівський краі.

Повідомляється про інші способи боротьби та збіжжя, „Ізв." з 25. VIII. пишуть: „ЦК Комуністичної Партії України розглянув справу протидержавного постачування в Жулинському районі Вінницької області, де перший секретар районового комітету, Чугуннов, зарядив упрям колхозів видавати колхозникам збіжжя на рахунок відроблених днів праці без огляду на те, чи було постачено державі цілу призначену кількість збіжжя. За це його знято з роботи і віддано під суд."

Не багато краще постачається й городину, хоч після нового „закону" постачання означеної кількості городини з кожного колхозного гектару є обовязковим. Після повідомлення „Ізв." було постачено торік до 15. VIII. 297,000 тон городини, а цього року 341,000. В Москві городини повно, „а в Горкім замість належних 31,542 тон було постачено лише 1,464."

С. ЧЕРКАСЕНКО.

ПРИГОДИ МОЛОДОГО ЛИЦАРЯ

РОМАН З КОЗАЦЬКИХ ЧАСІВ

ТОМ I.

(34)

Але потіха на цьому не винен... Хлопці, — звернувся скінчився й точилися далі. Розлютований до краю ротмістр убіг знову до коршми, підбіг до полковникового столу й почав вимахувати в нього перед очима кулаками й погано лаятись, вимагаючи вернути коней. Старий відразу зрозумів, у чому річ, і захопив ще повеселити товариство.

— Які коні? — спитав. — Ми не можемо дати тобі коней, бо в самих лише по одному.

— Моїх, наших, сто дияволив, коней! — репетував ротмістр, стукаючи кулаком по столі.

— Таж ви пішки прибули! — Як то пішки?!... Що ти, старий дідку, блазнів із нас робили!

— От тобі й маєш! Я ще й

мистр. — Сяду отут у коршмі й сидіти доти, доки не вернете коней!

Він опустився на скам'янку й, лютуючи доволу, витяг із кишені люльку й цияцькованого кисета і став напихати тютюном.

Січовики зареготалися.

— От так би й давно!

— Скавав полковник, — а то чога нам сваритися? Гершку! а Гершку! Де він подівся?

Зза шинкасу почувся стогін і нерозбірне скигління.

— Та де він?... Гершку! панові ротмистрові дай добрий дзбан меду! Та доброго! Зараз мені!

Жид скочив на ноги: — Я в туж мить!

Лапаючи себе за поранену голову, він другою вхопив найбільшого дзбана й метнувся до лоху.

Запоріжці вже повечеряли, а тепер сиділи, попилюючи люлечки, балакали й сміялися, пригадуючи окремі подробиці невадлого увязнення Павлового. Згадували Канів, Кригу, польного...

— А що — як польний? — звернувся писар до ротмістра.

— Вже видував, чи ще

лежить?

Ротмістр зиркнув на нього лютими очима й почав кресати вогню.

— Лежить, — буркнув на решті, розпалюючи люльку. А розпалюючи, промовив: — Побував би ти в таких ведмежих лапах, то мабуть би й дуба дав.

Павло спаленів і відвернувся.

— А дав би, що й казати!

— Згодився полковник, лукаво поглянувши на нього.

— В яких лапах? — перепитав писар і кількоро братчиків.

— Не знаєте? — здивувався лях. — Ну, то й не треба вам знати. Жиде! ти скоро там?...

— Несу, вже несу, — озвався, вбігаючи, Гершко, вхопив кубка, вбіг із шинкаси й поставив дзбан і кубка перед ротмистром.

Полковник підвівся.

— Ну, дітки, розплачуйтесь та й на спочив час. Трохи прикронхемо та й далі...

Скільки тобі, Гершку?... За всіх, що оце зо мною... Та поклич ще отих жовнірників, що десь надворі. На ось і на

них, а то десь голодні збіса, хоч і зіли запорозького штовхана... А з отим, що під столом спочиває, роби з паном ротмистром, що знаєш: очуняє — ваше щастя, а ні — котюзі по заслугі. Добраніч, пане ротмистре!

— А коніж як?! — спалахнув ротмістр.

— Якщо ви справді не пішки прийшли, то як будемо своїх сидлати, може й ваші знайдуться. Тим часом попожіте та спочиньте й ви. До стрівання!...

Старий вийшов, а за ним, один за одним розпалюючись з Гершком, почали виходити й братчики.

Ніч була темна, й тим ясніші сіяли зорі. Полковник задер голову, глянув на Вона, на Чумацький Шлях і позіхнув.

— Спати, дітки, спати!...

(Дальше буде).

Є три місцевості, що зовуться Торонто: одна в Австралії, друга в Стейті Огайо, а третя в Савт Дакота, крім міста Торонто в Канаді, Торонто в індійській мові значить „збір хаток".

НА РІЖНІ ТЕМИ ГОЛОСИ ЧИТАЧІВ

У ТІНІ ВІЙНИ.
Знагоди сьогорічного відкриття публичних шкіл у Нью-Йорку заявив суперінтендент шкіл, що він ще не мав такого спокійного й в порядку переведеного відкриття шкільного року.

Тимчасом газетарі замітили певну незакрити нервовість. Директори шкіл вважали за потрібне говорити річі, яких дашіше не згадували, наприклад заповідати, що школа буде вчинити віри в демократичні ідеали. Багато курсів скасовано для ощадності. Учителям чужих мов заборонено виразити весті пропаганду.

Газетарі приписують такі річі війні. Америка вже не лише працює й торгує, але й діти виховує, в тіні війни.

НА ВІДПОВІДНИМ МІСЦІ.
У день відкриття нью-йоркських шкіл говорив президент міської шкільної ради, що родичі й діти Америки повинні бути вдячні за те, що на їх школу ніхто не кидає бомб.

Добре зробив цей адміністратор шкіл, що говорив це до родичів. Якби був сказав це дітям, що десь у світі бомби розбивають школи, діти ще готові були пожалувати, що їм щось таке не трапляється.

ВІДПОВІДНИЙ ЧАС.
Румуні почули оноди на своїх радіо заклик, у котрому їм радили:

„Не шукайте особистих і партійних користей, не дивіться в минуле мстивими очима. Закінюмо всі амбіції.“

Таке говорив їм Антонеску, диктатор Румунії.

Здається, що відповідний час для виголошення уступу про потребу закінчити всякі амбіції був тоді, як Антонеску сидів у тюрмі.

НАСЛІДУВАННЯ.
На плоскому даху дому Товариства Допомоги Дітям у Нью-Йорку влаштувано вдруге річне свято луплення кукурудзи.

Діти прибралися на то свято в відповідні строї, солом'яні капелюхи, фармерські „оверолі“. Зробили собі конкурс у скорості.

Все це було очевидно лише наслідкування справжнього луплення кукурудзи, як воно практикується на фармах. Не одні з дітей певно пожувавали, що воно не має нагоди брати участі в справжньому. Міське життя має свої вигоди, але воно позбавляє дитину не одної приємності.

ЗАЛИЦЯННЯ.
Доносить японський кореспондент „Нью-Йорк Таймс“, що Японія залицяється до совєтської Росії.

З огляду на совєтські залицяння до Японії не знати, чому з тих залицянь уже не склеєно якийсь подружжя.

ПРОТИ СПЕЦІАЛЬНИХ ЗАКОНІВ.
Американський Адвокатський Союз виступив проти плану ухвалювати спеціальні закони, звернені проти одиниць.

Він мав видимо на думці план ухвалити закон про депортацію Гарія Бриджеса, керівника юні морських робітників. Адвокатська палата заявила проти такого закону, не дивлячись на те, що Бриджеса мали би депортувати, як комуніста.

Правники станули на становищі, що як в Америці має бути свобода, то має бути для всіх.

НАМ БУДЕ ВИСЛУХАНА І ДРУГА СТОРОНА.
Союз товариства ім. Стюбена покликав до життя спеціальний комітет для розкривання в Америці англійської пропаганди.

Стюбен — це німець, герой американської революції.

Якщо в Америці є англійська пропаганда, то певно зовсім на місці її розкривати.

СТИХІЙНА СИЛА.
В нас можна часто стрінути такі вислови, як „стихія“, „стихийність“, „стихийний рух“ тощо. Недавно тому ж читав в одному українському журналі, що „стихийна сила“ українського народу виборє йому національну незалежність. З огляду на це, що подібні вислови можуть бути декому незрозумілі, позволю собі їх коротко пояснити.

Само слово „стихія“ походить із грецького слова „стойхеіон“ і означає „природа“ або дослівно „елемент“. Слова „стихія“ живив грецький філософ Емпедокл у своїй поемі про природу. Він учив, що світ складається з чотирьох первісних „елементів“, себто з вогню, води, землі і повітря. Розуміється, що наука вже давно відкинула таке наївне пояснення складових первнів нашої землі, але його наука вкорінилась так глибоко в народній і поетичній уяві, що його вислів стрічаємо навіть в українській мові в слові „стихія“. Римський поет Люкрецій перетолкував грецьке слово „стойхеіон“ на „елемент“, про що читаємо в його творі „Дерум натура“. Також Цицерон писав в подібний спосіб про „елементи“ („ерго ілія інівіа ет, ут е греко вертам, елемента дикунтур“). Німецький поет Шілер, хотів був великим ученим і поетичним філософом, то все цікавивсь подібними перестарілими поглядами на природу і написав прекрасний вірш „Пуншлід“, в якому говорить, що „Чотири елементи, звязані з собою якслід, будують життя і творять цей світ“.

Німці мають глибоку науку про природу, стихійну силу людини, але не вірять, що природа, неосвічена людина є взагалі „людиною“. Після Гетого, як він це пояснив у своїм творі „Фауст“, то лиш освічена, свідомо, інтелігентна і вчена людина заслугоє собі на назву „чоловіка“. Непросвічена людина є собі лиш звичайною, природною, сліпою і неспрямованою силою.

Тому, як ми говоримо, що „стихійна“, себто елементарна або природна сила, виборє українському народові національну незалежність, то це зовсім мильний погляд. Природна влада українського народу може заставляти його змагати до незалежності, але в самій природі такого свідомого політичного стремління нема. До цього треба завзятого, інтелігентного, зорганізованого, добре спрямованого і свідомого руху. Тому не покладаймося на „стихийну“, не означену, природну силу, а на свою власну, інтелігентну, свідому, життєздатну і зорганізовану спосібність.

Емпедоклева „стихія“, себто чотири природні, сліпі „елементи“, як вогонь, вода, земля і повітря за нас борються не будуть. Вони можуть нам дати засоби, але способи, як ними елементами, себто природною силою, послугуватись, мусимо самі придумати. А до цього треба знання, свідомості, організації і національного духа — патріотизму.

Д. Т. Лазар.

ПІЗНАЙМО ЛЮДЕЙ!
ІВАН ЧЕРНЯВА
у своїй повісті під назвою:
ЛЮДИ З ЧОРНИМ ПІДНЕБІННЯМ
змальовує дотепно й живо два роди людей нашого середовища: людей, що все своє життя посвятили незвичайній кар'єрі; і людей, що суть і красу життя вичули в молодечому змаганні, безупинній натузі й вічному русі.

Ціна 40 центів.
Замовляйте:
„Svoboda“
P. O. Box 346
JERSEY CITY, N. J.



ДЛЯ ПРЕЗИДЕНТА. — Панна Марія Карлетон з Ст. Клер, Мишиген, вибрана королевою бросквинового свята в Мишигені, вибралася до Білого Дому з кошником бросквинь для президента Рузвельта.

УВАГА ІОНГСТАВН, ОГАІО, І ОКОЛИЦІ!
ШАНОВНЕ УКР. ГРОМАДЯНСТВО! ПЕРШИЙ РАЗ У ІОНГСТАВНІ буде мати нагоду побачити на сцені драму з боротьби Українських Січових Стрілець з ляхами, що її написав о. С. Мусійчук, під назвою:

В БОРІТБІ ЗА ВОЛЮ

драму ставить хор „Бандурист“ укр. прав. громад., а режисє сам автор.

В НЕДІЛЮ, 20. ЖОВТНЯ 1940

в великій укр. салі при Реєн вул. в годині 4. пополудні.

Виступає 40 осіб, укр. військ., польське військо, селяни й гурт молодіжні. Приходіть, а не пожалуйте труду!

ПО ПРЕДСТАВЛЕННЮ БАЛЬ

НОВИЙ ЖУРНАЛ ЗАГАЛЬНОЇ РАДИ

Загальна Рада Американської Єдності (попередню ФЛІС) починає видавати новий журнал, англійською мовою, під назвою: „Камон Граунд“, присвячений справам населення Америки, котре належить до шістдесяти різних національних, расових та релігійних груп. Редагує його широко знаний журналіст і лектор — Луїс Адамці. „Камон Граунд“ починає виходити як кварталник на сто сторінок друку. Перше число, випущене з початком вересня, обнімає в собі між іншим статті, які писали: Роберт М. Гочинс, президент шікагоського університету; Мері Елен Чейс; Джан Чіарді, син італійських імігрантів; професор Артур М. Шлезингер з Гарварду; Ван Вейк Брукс; Вільям Рейлі; Майкл Де Капіт; Джордж М. Стіфенсон; Лела Кінез; Джордж С. Скайдер; Леон Сурмеліен, Вільям Сухий; Марія Ситкін; Елан Кранстон та інші.

Проголошуючи випуск нового журналу, Рід Луїс, виконний директор Загальної Ради Американської Єдності, заявляє, що: „Камон Граунд“ це буде загальний журнал для загального читання. Одні з його головних цілей буде поширювати оцінку того, що кожна група па дала Америці, піддавати духа зростові американської культури, котре буде вірно репрезентувати в собі всі елементи, з яких складається населення Америки. Журнал друкуватиме матеріали кожної групи сучасного американського життя, зважаючи тутешніх передових писателів, старих і нових, щоби прислалася свої дописи до поміщення“.

Дискутуючи напрямки та цілі нового журналу, Р. Адамці, його редактор, наводить, що: „Ніколи дотепер не було так важно, щоби американці, без огляду на походження, були свідомі свого загального походження і своєї спільної будучності. Власне, що „Камон Граунд“ має за ціль спонукувати до такої свідомості. Там буде обговорюватись питання і можливості, котрі розвинулись з того, що за останні сто років, прибуло сюди 38 мільонів імігрантів з усіх сторін світу. На його сторінках будуть промовляти старі і нові американці, білі і чорні, протестанти, католики та жиди, всі всі — про наші загальні аспірації та проблеми. „Камон Граунд“ не буде неначе збірне місце де зможемо краще познайомитись з майже безлічними ріжницями наших товаришів-американців.“

В теперішній час світової кризи, не вистарчає хоронити те, що маємо; мусимо йти вперед до демократії більшого розміру. Мусимо поновити американську думку, котре своїм сильним ударом на основну вартість і повагу кожної людини, може бути незломним товчком єдності. Кожний громадянин, без огляду на своє національне чи расове походження або релігію, мусить бути прийнятий як у практиці так і за законом як рівний спільник американської єдності“.

Важно для нас, українців, буде згадати, що вже в першій числі журналу „Камон Граунд“ є поміщена стаття про Тараса Шевченка (написана Ван Вейк Бруксом, автором „Ді Флаєринг оф Нью-Енгланд“) як українського кріпака з дев'ятого століття, „що з себе самого витиснув невілля“.

Проголошено, що річна передплата журналу „Камон Граунд“ внісостиме \$2.00, а поодинокое число буде продаватись по 50 центів. Адреса журналу та сама, що Загальної Ради, а саме: 422 FOURTH AVE., NEW YORK CITY.

Між вояками в ровах поширення є пересуд, що шрапнель ніколи не влучає два рази в те саме місце. Тому, коли починається обстріл шрапнелями, вони спішають до ями, зробленої старим шрапнелем, або до тої, яку саме зробив шрапнель.

3 ДНЯ

ДО ШКОЛИ, ШКОЛЯРИ!

В нинішній час, коли Америка подразнена подіями за границею і купчує всі свої матеріальні та моральні сили, щоб приготувитись до можливого нападу, і коли все, що чужинецьке викликає холод серед родовитих американців, а навіть лють серед певних елементів — закликати дітей йти до рідної школи в ім'я лояльності супроти краю їх батьків, може видаватись недоцільним.

Проте ми маємо моральне право, в інтересі самої молоді, вимагати від тутешніх молодих поколінь, щоб вони вивчували мову своїх батьків, переймалися цінностями старої культури, та помагали братам у старім краю в їх стремлінню до сповнення національного ідеалу.

ЗНАННЯ МОВ.

Кожний культурний чоловік повинен знати не одну, а кілька мов. Чи добре почуватисьме тутешній уродженець, який набрався гладкої американської поведінки, надягнув чепурний американський стрій, коли він не вмітиме заговорити інакше, як по англійськи, а його батько заговорить кількома мовами?

Знання мов у старім краю було чимсь, чим кожний гордився. Старокраєві студенти залюбки вивчали кілька мов, дві-три славянські, німецьку, англійську, французьку, італійську. Крім того в школі їх вчили дві старі мови — латинську і грецьку.

Вивчаючи чужі мови вони пізнавали духа інших народів. Бо мова це засіб висказування своїх думок і вражень. Кожна нація має свої окремі риси характеру, а далі окремі спостереження, окремі закінчення. На них вона створила словні вирази, ідіоми, приповідки, перекази. Ледаві, чи можна вивчити якусь одну мову не порівнюючи її з іншою.

ІНШІ КОРИСТИ.

Та ще є інші причини, які можуть навіть колись показатись дуже поплатними для тих, що вивчать українську мову. Скорше чи пізніше українська самостійна держава буде. Скорше чи пізніше Америка потребуватиме тисяч людей, які вміють по українськи. Потребуватиме їх американська преса, американські економічні підприємства, що захочуть торгувати з Україною. Потребуватиме їх американський уряд для дипломатичної служби. З другого боку українська держава з тих самих мотивів потребуватиме тисячі людей, які вміють не лиш українську, але й англійську мову. Хто підготується до цього якслід, в слушний час використає нагоду.

Зрозуміло, що сама мова ще замало. Треба знати також історію, географію, літературу, загальну народню культуру, економічні багатства і т. п.

ПОШАНА ДО СТАРШОЇ ГЕНЕРАЦІЇ.

Незаперечним фактом є, що лиш ті старокраєві родичі дочекались справжньої потіхи і пошани від своїх родичів тут дітей, які навчили їх рідної мови та пошани до старокраєвої культури. Стара іміграція є нічим іншим, тільки виявом старокраєвих обставин, культури. На її обличчі, в її рухах, в її поведінці, в її світовідчужанні відбивається старокраєве виховання, старокраєва культура. Для молодих поколінь, які цього не розуміють, все це часто видається смішним. Шойно коли діти обзнайомляться добре з цілим тлом, на яким виростили старокраєві типи, починають вони розуміти, що не

все, що походить з старого краю, є „фоні“. В речах, які сповидно видаються смішними, не раз криються глибокий розум і краса.

ДО ВЕЧІРНИХ ШКІЛ.

Справжня краса не є крикливою. Щоб доглянути справжню красу, треба нераз добре в неї вглянутись. Справжня краса виростає і кристалізується поволі, ферментує немов смак старого вина. Пізнавши стару тонку культуру України, чи іншого старого краю, тутешній уродженець перестане сміятись з своїх батьків і набере до родичів справжньої щирої поваги. Не пізнавши цієї культури тутешній уродженець, навіть коли полюбить своїх родичів, не матиме до них дійсної пошани. Він буде з гумором до них відноситись, буде деколи ломаною мовою говорити „дай Боже здоров'я“, чи „дайте мамо пироги“, але шанувати родичів не буде, бо не матиме за що.

Ось це є цілі для яких наша суспільність творить в Америці вечірні українські школи. Їх завданням перекинути духовний місток між світом старої генерації і світом тутешніх уродженців.

Тому всі ті родичі, що мають дітей, без огляду на їх особисте становище і багатство, повинні користати з тих шкіл і свою молодь туди вписувати. Ці школи ведуться часто великим особистим зусиллям нечисельних патріотичних одиниць.

В КОЖНІЙ УКРАЇНСЬКІЙ ХАТІ ПОВИНЕН ЗНАХОДИТИСЯ ЧАСОПИС „СВОБОДА“.

STAPLETON, S. I. N. Y.
ЗАХОДОМ ВІД. 211, А ТАКОЖ ЗАХОДОМ ШОЙНО СТВОРЕНОГО МОЛОДЕЧОГО ВІДДІЛУ

відбудуться:

ОРГАНІЗАЦІЙНІ ЗБОРИ
У СЕРЕДУ, 18. ВЕРЕСНЯ (SEPTEMBER 18, 1940)
в годині 7:30 вечір.

В УКРАЇНСЬКІМ НАРОДНІМ ДОМІ
35 WARREN STREET, STAPLETON, S. I.

Хоча в нашій громаді були недавно організаційні збори, то тепер відбудуться знова другі і подібні збори, бо члени, прийняті на попередніх зборах, були так захищені тими справами, що були порушені в зборах, що вважали потрібним відбутись ще одні збори, та запросити на них всю громаду. Отже запрошено до участі в тих зборах всю місцеву громаду. На зборах буде знова реферувати в організаційних справах організатор У. Н. Союзу п. Загаєвич.

ЗА ВІД. 211 У. Н. СОЮЗУ:
Г. Демкович, предс.; Т. Соколовський, секр.
ЗА МОЛОДЕЧИЙ ВІДДІЛ:
В. Московіта й І. Геба.

ШКІЛЬНІ КНИЖКИ
КУПІТЬ ІМ ПОТРІБНІ КНИЖКИ!

Не досить післати дитину до школи. Треба їй ще дати книжки, без котрих вона не може навчитись читати, а потім книжки, щоби захопили її читати.

Ось Вам вибір таких книжок для дітей:

ДРУГА КНИЖЕЧКА (читанки для 2. класу) М. Матвійчука 50 ц.

ТРЕТЯ КНИЖЕЧКА (читанка для 3. класу) М. Матвійчука 60 ц.

ЧЕТВЕРТА КНИЖЕЧКА (читанка для 4. класу) М. Матвійчука 50 ц.

ШКІЛЬНИЙ СПІВАНІК у двох частих. Зладив Ф. Колесса 75 ц.

СПІВАЙМО, збірничок пісень на два голоси для шкільної молоді. На весняне свято пісні. Зладив Ф. Колесса 20 ц.

ЗБІРНИК НАРОДНИХ ПІСЕНЬ. В укладі на три голоси для ужитку шкільних хорів. Зладив Ф. Колесса 60 ц.

СПІВАНІК для дітей дошкільного та шкільного віку. Зладив Михайло Гайворонський 30 ц.

МАЛИЙ БАНДУРИСТ, збірка пісень для дітей. Підбрав і впорядкував Михайло Таранько 20 ц.

ДИТЯЧІ ЗАБАВИ, збрав і впорядкував Михайло Таранько. Містить гарні забави і пісні для дітей з музикою до пісень 35 ц.

СЕРДЕЧНИЙ ВІНОЧОК, вязанка святкових бажань для українських діточок. Зміст: Бажання на іменині або уродини, на Новий Рік, на Великдень, на Різдво, на Свято Матері. Також деклямації на Свято Матері. 30 ц.

ПРИГОДИ РОМКА БОМКА, Я. Вільшенка. Веселі вірші з малюнками для добрих дітей. 30 ц.

МАЛА ІСТОРІЯ УКРАЇНИ, І. Крип'якевича 15 ц.

МАЛИЙ КАТЕХІЗМ християнсько-католицької релігії. Уложив о. Іван Рудович 35 ц.

БІБЛІЙНІ ОБРАЗКИ. Перші початки науки релігії. о. С. Біленький. Ілюстровані 35 ц.

ХРИСТІАНСЬКО-КАТОЛИЦЬКА НАУКА ВІРИ в біблійних оповіданнях для дітей. о. С. Біленький 50 ц.

ДЛЯ УЧИТЕЛІВ:
МЕТОДИКА правописних і словесних вправ з додатками: диктати, зразки говірок і спис висловів. Практичний підручник для вчителів і кандидатів учительського знання. Зладив д-р Кость Кисілевський 65 ц.

МЕТОДИЧНИЙ ПІДРУЧНИК до навчання перших початків українського письма. Зладив М. Матвійчук 75 ц.

Замовлення слати:
„SVOBODA“
P. O. Box 346 Jersey City, N. J.

